

*chouon*²⁸⁶, 12. Jahrhundert *Siphinchouen*²⁸⁷, 13. Jahrhundert (zu circa a. 1193) *Sifhofen*²⁸⁸, circa a. 1583 *Siffkoven*²⁸⁹.

Unkofen Kd., G. Hohenthann, K. Landshut NB: a. 1177/a. 1201 *Ömenchouen*²⁹⁰, a. 1269 *Umbchoven*²⁹¹, a. 1269 *Vmbchouen*, a. 1371 *Vnchouen*²⁹², circa a. 1583 *Unkoven*²⁹³.

Upfkofen Kd., G., K. Straubing-Bogen NB: 11. Jahrhundert A. *Vfho-fin*²⁹⁴, a. 1256 *Vppfchouen*²⁹⁵, a. 1272/a. 1275 *Ubfchouen*²⁹⁶, circa a. 1310 *Vpfchouen*²⁹⁷, a. 1330 *Upfchouen*²⁹⁸, circa a. 1339 *Milot Vppfchouen*²⁹⁹, a. 1347 *Uppchouen*³⁰⁰, a. 1444 *Upchouen*, *Vppchouen*³⁰¹, circa a. 1583 *Upffkoven*³⁰². Sofern der älteste Beleg einem heutigen *Aufhofen* (wie *Aufhofen Kd.*, G. Egling, K. Bad Tölz-Wolfratshausen OB) entspricht, ist der folgende Ortsname ein sekundärer *kofen*-Name. Doch ist *-kofen* wohl nicht an die Stelle von *-hofen* getreten, sondern *Upfinc-*, eine Ableitung von einem Personennamen **Upfo*³⁰³, an die Stelle von *Uf-*. Man vergleiche das im achten Jahrhundert auf alemannischem Stammesgebiet bezeugte *Ubinchova*³⁰⁴.

²⁸⁶ KU Niedertaich, HStAM, 19.

²⁸⁷ Tr Prüfening, HStAM, 4, 9.

²⁸⁸ MGSS (= *Scriptores*, XVII: [Annale aevi Suevici], Herausgegeben von G. H. Pertz, Hannover 1861 [1963] XVII, 374.

²⁸⁹ Apian 329, 25. – E. Schwarz, *Sprache*, S. 111. – Zum Personennamen *Siffo/Sipfo* (E. Förstmann, *Altdeutsches Namenbuch*, I, Sp. 1316).

²⁹⁰ Tr Regensburg-St. Emmeram (= *Schenkungsbuch des Klosters Sankt Emmeram zu Regensburg*, Herausgegeben von F. M. Wittmann, *Schenkungsbücher bayerischer Klöster*, S. 7–146), 259.

²⁹¹ Codex chronico-diplomaticus I, 510f. Zur Identifizierung siehe *Die Traditiones der Urkunden und das älteste Urbarfragment des Stiftes Rohr 1133–1332*, S. 27f.

²⁹² UB Landshut, 98, 897.

²⁹³ Apian 210, 11. – J. Pollinger, *VHVN*, 34 (1898) S. 174. – Zum Personennamen *Oumo*, einer Kurzform von *Aomunt*, *Aotmar* (E. Förstmann, *Altdeutsches Namenbuch*, I, Sp. 198).

²⁹⁴ Tr Regensburg, 266.

²⁹⁵ UB Landshut, 1256.

²⁹⁶ Saalbuch Niedermünster Damenstift Regensburg (= *Saalbuch des Damenstiftes Niedermünster zu Regensburg aus dem 13ten Jahrhundert*, von J. Spörl, *VHVO*, 9, 1845, S. 46–64), 56.

²⁹⁷ MB. 36 II, 233.

²⁹⁸ UB Regensburg I, 602.

²⁹⁹ MB. 36 II, 233, 234.

³⁰⁰ UB Regensburg I, 1166.

³⁰¹ Saalbuch Niedermünster Regensburg, 24b, 73a, 113a.

³⁰² Apian 209, 26.

³⁰³ Zur Umlauthemmung vor *pf* im Oberdeutschen siehe K. von Bahder, *Die Grundlagen des neuhochdeutschen Lautsystems*, Straßburg 1890, S. 199.

³⁰⁴ E. Förstmann, *Altdeutsches Namenbuch*, II.2, Sp. 1099; Weiteres bei H. Kaufmann, *Ergänzungsband*, S. 362.

Zaitzkofen D., G. Frauenberg, K. Landshut NB: a. 1050 (12. Jahrhundert) *Zaizenchoufen*³⁰⁵, a. 1247 *Zaitzchoufen*³⁰⁶, a. 1383 *Zayczchoufen*³⁰⁷, a. 1478 *Zaiskouen*³⁰⁸, circa a. 1583 *Zaitzkoufen*³⁰⁹.

Zaitzkofen Kd., G., K. Regensburg OPf: a. 889/a. 891 *Zeizinchoua*, a. 942/a. 972 *Zeizilnchoua*, a. 1192/a. 1193 *Zaizechouen*³¹⁰, a. 1247/a. 1248 *Zaizchouen*³¹¹, a. 1389 *Zaitzchoufen*³¹².

Während in der zuerst behandelten Gruppe mit unmotiviertem ersten Bestandteil allenfalls einige Namen als gleich oder ähnlich lautend erkannt werden (*Allakoufen*, *Alkoufen*, *Allkoufen*; *Obergangkoufen*, *Gangkoufen*; *Günzkoufen*, *Obergünzkoufen*; *Oberhinkoufen*, *Pinkoufen*, *Prinkoufen*, *Inkoufen*; *Jenkoufen*; *Zaitzkoufen*; *Pfellkoufen*, *Pfellnkoufen*; *Enzkoufen*, *Penzkoufen*; *Dengkoufen*, *Mengkoufen*, *Frengkoufen*; *Makoufen*, *Pfakoufen*) oder entsprechende *hoffen*-Namen neben sich haben (dazu IV), enthalten die folgenden *koufen*-Namen gleiche Bestandteile in der zweiten Silbe. Auch in dieser Gruppe finden sich des öfteren identische Namen oder Entsprechungen zu Namen auf *-hofen*.

b) **Zweisilbige erste Bestandteile auf -en.** – Der Stammaslaut des ehemaligen *n*-Stammes ist hier noch deutlich erkennbar.

Asenkoufen (E., G. Oberhummel, K. Freising OB: a. 857/a. 864, a. 907/a. 926, a. 957/a. 972 *Asinhoua*, a. 1091/a. 1098 *Asinhouen*, a. 1197/a. 1212 *Asenhouen*³¹³, circa a. 1583 *Asnkoufen*³¹⁴.

Asenkoufen Pfd., G. Winklsaß, K. Landshut, NB: a. 1242/a. 1245 *AEsenchouen*³¹⁵, a. 1303 *Asenkouen*³¹⁶, circa a. 1583 *Asnkoufen*³¹⁷.

³⁰⁵ MGD Heir III 551, Nr. 395.

³⁰⁶ Tr Rohr, 119d.

³⁰⁷ UB Landshut, 1158.

³⁰⁸ U Seligenthal Landshut II, 568.

³⁰⁹ Apian 209,27. – J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 186. – Zum Personennamen *Zaitzo*, mit *z* gegenüber *Zeitzo* (H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 339).

³¹⁰ Tr Regensburg, 144, 194, 1001.

³¹¹ Tr Rohr, 119d.

³¹² UB Landshut, 1256. – Weiteres J. Mondschein, JB. Straubing 7 (1904) S. 79. – Sekundäre *koufen*-Namen sind: *Kalkoufen* W., G. Schöffau, K. Garmisch-Partenkirchen OB; *Kalkoufen* D., G. Rottach-Egern, K. Miesbach OB; *Kalkoufen* D., G. Bad Abbach, K. Kelheim NB; *Kalkoufen* W., G. Arnschwang, K. Cham OPf. Dazu sieh G. Rückert, Polling, Etting und Oderding. Ein Heimatbuch für Haus und Schule, Polling 1931, S. 50.

³¹³ Tr Freising, 787, 1039, 1181, 1164, 1571c.

³¹⁴ Apian 131,18. – Zum Personennamen **Aso* (dazu J. Schatz, Über die Lautform althochdeutscher Personennamen, ZDA. [= Zeitschrift für deutsches Altertum] 72, 1935, § 35; H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 40f.).

³¹⁵ Tr Rohr, 114.

³¹⁶ UB Landshut, 185.

³¹⁷ Apian 210,30.

Attenkofen E., G. Landshut NB: a. 990/a. 1000 *Atinchoua*³¹⁸, a. 1326 *Attenchoufen*³¹⁹, a. 1482 *Attenkofen*³²⁰, circa a. 1583 *Atnkoven*³²¹; man vergleiche Attenhofen Pfd., G., K. Kelheim NB.

Dettenkofen E., G. Kumhausen, K. Landshut NB: circa a. 1583 *Ettnkoven* (= *Dettenkofen*)³²²; man vergleiche Dettenhofen Kd., G. Dießen a. Ammersee, K. Landsberg a. Lech OB; Dettenhofen D., G. Berg i. Gau, K. Neuburg-Schrobenhausen OB; Dettenhofen D., G. Lupburg, K. Neumarkt i. d. OPf.; Dettenhofen D., G. Pielenhofen, K. Regensburg OPf.

Dettenkofen D., G. Geiselhöring, K. Straubing-Bogen NB: 12. Jahrhundert *Tetenchouen*³²³, a. 1374, a. 1406 *Tetenchoufen*, *Tettenkouen*³²⁴.

Deutenkofen D., G. Adlkofen, K. Landshut NB: a. 889/a. 891 *Dentinchoba* (!)³²⁵, a. 1398 *Tewtenkofen*³²⁶, circa a. 1583 *Teitnkoven*³²⁷; man vergleiche Deutenhofen W., G. Altomünster OB; Deutenhofen D., G. Hebertshausen, K. Dachau OB.

Dittenkofen D., G. Mamming, K. Dingolfing-Landau NB: 12. Jahrhundert *M. Titincouen*³²⁸, a. 1578 *Tüttinkhouen*³²⁹, circa a. 1583 *Titnkoven*³³⁰.

Ettenkofen D., G. Mengkofen, K. Dingolfing-Landau NB: circa a. 1583 *Ötnkovn*³³¹; man vergleiche Ettenhofen E., G. Meiling, K. Starnberg OB.

³¹⁸ Tr Freising, 1313.

³¹⁹ J. B. Lehner-Krummennaab, JVERD. 2 (1927) S. 31.

³²⁰ H.-D. Becher, Landshut, S. 138.

³²¹ Apian 214,14. – Zum Personennamen *Atto* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 152; H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 42).

³²² Apian 211,14. – J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 84. Sieh Dettenkofen, K. Straubing-Bogen.

³²³ Tr Regensburg-Obermünster, 161, 186.

³²⁴ J. Mondschein, JB. Straubing 7 (1904) S. 53. – Zum Personennamen *Tetto* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 387).

³²⁵ Tr Regensburg, 138.

³²⁶ UB Landshut, 1482.

³²⁷ Apian 214, 22. – J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 85; G. Schwarz, Vilsbiburg, S. 382. – Zum Personennamen *Tluto* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 1410).

³²⁸ Tr Aldersbach, HStAM, 54.

³²⁹ J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 59f.

³³⁰ Apian 220,17. – Zum Personennamen *Dido* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, II. 1, Sp. 704f.)

³³¹ Apian 219,13. – J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 64. – Zum Personennamen *Atto*. Sieh A. 321.

Ettenkofen D., G. Hohendorf, K. Landshut NB: 12. Jahrhundert *Etinchouen*³³², a. 1371 *Ettenhofen*³³³.

Ettenkofen W., G. Hohenthann, K. Landshut NB.

Haidenkofen, D. Dingolfing-Landau³³⁴; man vergleiche Haidenhof Std.; Haidenhof E., G. Hauzenberg, K. Passau NB.

Haidenkofen, K. Regensburg³³⁵.

Hattenkofen E., G. Niederviehbach, K. Dingolfing-Landau NB; a. 1295 *Haetenchoven*³³⁶; man vergleiche Hattenhofen Kd., G., K. Fürstenfeldbruck OB; Hattenhofen W., G. Egling a. d. Paar, K. Landsberg a. Lech OB; Hattenhofen W., G. Riedenburg, K. Kelheim NB.

Hettenkofen W., G. Adlkofen, K. Landshut OB: a. 977/a. 981, a. 990/a. 1100 *Hettinchouun*³³⁷, a. 1006/a. 1022 *Hettinchouon* (Hs. *Hettinchouon*)³³⁸.

Hettenkofen D., G. Michaelsbuch, K. Deggendorf NB: a. 1036/a. 1061 (15. Jahrhundert) *Hettenkouen*, a. 1061/a. 1089 (15. Jahrhundert) *Hettenkouen*³³⁹, bald nach a. 1301 *Huttenchoven*³⁴⁰, circa a. 1583 *Hettenkoven*³⁴¹.

Huttenkofen D., G. Hölsbrunn, K. Vilsbiburg NB: 14. Jahrhundert *Hyppenchofen*³⁴².

Jellenkofen D., G. Ergoldsbach, K. Landshut OB: a. 1367 *Vlenchouen*³⁴³, circa a. 1583 *Yelnkoven*³⁴⁴.

332 Tr Biburg, 80.

333 UB Landshut, 884. – Weiteres H.-D. Becher, Landshut, S. 138.

334 Sieh I. 2.

335 Sieh II. 2.

336 Monumenta Wittelsbacensia II (= Monumenta Wittelsbacensia, Urkundenbuch zur Geschichte des Hauses Wittelsbach, Herausgegeben von F. M. Wittmann, QE. 6, München 1861), 74. – J. Pollinger, VHVN, 40 (1904) S. 80. Weiteres bei G. Schwarz, Vilsbiburg, S. 102. – Zum Personennamen *Hatto* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 790).

337 Tr Freising, 1266, 1313.

338 Tr Regensburg, 733. – J. Pollinger, VHVN, 34 (1898) S. 113; Weiteres G. Schwarz, Vilsbiburg, S. 102. – Zum Personennamen *Hetto* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 790).

339 Tr Regensburg-St. Paul, HStAM, 17, 23b.

340 Niederbayerisches Herzogsurbar, MB. 36 I, 409; dazu K. Rose, Deggendorf, S. 92.

341 Apian 228, 12.

342 Urb Osterhofen, 1160, 2864. – Zum Personennamen *Huppo?* (H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 204).

343 UB Landshut, 814.

344 Apian 210, 28. – Zum Personennamen *Ülo* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 1476) mit irregulärer Lautentwicklung von *Üel-* > entrundet *Jel* > *Jel-*?. Dazu sieh H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 371, 366.

Jesenkofen, W., G. Bodenkirchen, K. Landshut NB: a. 1482 *Jesenkofen*³⁴⁵.

Kuttenkofen E., G. Mammig, K. Dingolfing-Landau NB: a. 1011 oder a. 1012 *Chupinchouun*³⁴⁶, circa a. 1583 *Kuttenkoven*³⁴⁷.

Ottenkofen W., G. Gottfrieding, K. Dingolfing-Landau NB: 12. Jahrhundert M. *Vthinchouin*³⁴⁸, a. 1194 *Vttenchouen*³⁴⁹, 12. Jahrhundert *Utenchouen*³⁵⁰, a. 1220/a. 1240 *Ottenkoven*³⁵¹, 13. Jahrhundert *Utenchouen*³⁵², circa a. 1583 *Otnkofen*³⁵³; man vergleiche (Uttenhofen, K. Pfaffenhofen a. d. Ilm; Uttenhofen, K. Deggendorf; siehe unten) Ottenhofen Pfd., G., K. Erding OB.

Pettenkofen W., G. Essenbach, K. Landshut NB: a. 1341 *Pettenkoven*³⁵⁴, a. 1380 *Pettenchouen*³⁵⁵, circa a. 1583 *Pettnkoven*³⁵⁶; man vergleiche Pettenhofen Pfd., G. Ingolstadt OB; Pettenhofen D., G. Lauterhofen, K. Neumarkt i. d. Opf.³⁵⁷.

Piesenkofen Kd., G. Eggkofen, K. Mühldorf a. Inn OB: 12. Jahrhundert (13. Jahrhundert M.) *Pösinchouen*, *Pösinchouin*³⁵⁸, circa a. 1583 *Piesenkoven*³⁵⁹.

Piesenkofen Kd., G. Obertraubling, K. Regensburg OPf: 12. Jahrhundert A. *Päsenchouen*³⁶⁰, a. 1135 *Bäsenchouen*³⁶¹, a. 1177 *Päsen-*

³⁴⁵ G. Schwarz, Vilsbiburg, S. 155. – Zum Personennamen *Jeso*, auch in bair. *Jesenpah* (11. Jahrhundert) (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 980; II, 1, Sp. 1611. Weiteres bei H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 273f., 277).

³⁴⁶ MGD Heir II 278, Nr. 241.

³⁴⁷ Apian 220,18. – J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 97. – Zum Personennamen *Cuppo* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, II, 1, Sp. 1758; H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 87).

³⁴⁸ Tr Aldersbach, HStAM, 129(2).

³⁴⁹ HU Passau Domkapitel, HStAM, 16.

³⁵⁰ Tr Raitenhalsach, 40.

³⁵¹ Tr Passau, 1401.

³⁵² Urb Passau I, S. 33, 36, 38.

³⁵³ Apian 220,5. – J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 108. – Zum Personennamen *Utto* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 1473).

³⁵⁴ UB Landshut, 484.

³⁵⁵ U Seligenthal Landshut I, 408.

³⁵⁶ Apian 205,23. – J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 149.

³⁵⁷ Dazu D. Papesch, Die Ortsnamen des Landkreises Burglengenfeld, Heimerzähler (Schwandorf) (1959) S. 77. – Zum Personennamen *Petto* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 226).

³⁵⁸ SUB. I, S. 514, 517.

³⁵⁹ Apian 259, 25f. – Zum Personennamen *Buozo* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 331; II, 1, Sp. 548).

³⁶⁰ Tr Aldersbach, HStAM, 46.

³⁶¹ Tr Regensburg, 792.

*chouen, -choven*³⁶², 12. Jahrhundert *Posenchoven*³⁶³, a. 1299 *Pfusenkhoven*, a. 1318 *Pfusenchofen*³⁶⁴.

Tattenkofen D., G. Dietramszell, K. Bad Tölz – Wolfratshausen OB: a. 1140/a. 1152 *Tatinchouen*³⁶⁵, circa a. 1169 *Tatinchouen*³⁶⁶, circa a. 1200 *Tatinchouin*³⁶⁷, circa a. 1583 *Tättenkoven*³⁶⁸.

Tittenkofen D., G. Reichenkirchen, K. Erding OB: a. 1027 *Tutin-choua*³⁶⁹, a. 1140/a. 1150 (13. Jahrhundert A.) *Tönenchofen* (verschrieben für *Töttenchofen*)³⁷⁰, circa a. 1170 *Tutinkouen*³⁷¹, 12. Jahrhundert E. (13. Jahrhundert A.) *Tutenchouen*³⁷².

Uttenkofen D., G. Michaelsbuch, K. Deggendorf NB: bald nach a. 1301 *Vtenchoven*³⁷³, circa a. 1510/a. 1520 *Uttennkoven*³⁷⁴, circa a. 1583 *Uttenkoven*³⁷⁵; man vergleiche Uttenhofen Pfd., G., K. Pfaffenhofen a. d. Ilm OB; Uttenhofen Kd., G. Stephansposching, K. Deggendorf NB.

Oberwaltenkofen D., Unterwaltenkofen E., G. Oberglaim, K. Landshut NB: a. 1365 *Woltenchofen*³⁷⁶, a. 1494 *Waltenkofenn*³⁷⁷, circa a. 1583 *Waltenkoven*³⁷⁸; man vergleiche Waltenhofen D., G. Hohenkammer, K. Freising OB; Waltenhofen Kd., G. Oberweikertshofen, K. Fürstfeldbruck OB; Waltenhofen D., G. Hemau; Waltenhofen W., G. Singing, K. Regensburg OPf.

³⁶² Tr Regensburg-Obermünster, 196.

³⁶³ Tr Prüfening, HStAM, 2/14.

³⁶⁴ UB Regensburg, 165, 366. – Weiteres bei A. Wessinger, Die Orts- und Flussnamen in der Umgebung von Regensburg, 1894, S. 22.

³⁶⁵ KU Wessobrunn, HStAM, 51a, b.

³⁶⁶ Tr Schäftlarn (= Die Traditionen des Klosters Schäftlarn 760–1305. Bearbeitet von A. Weißthanner, QE. NF. 10,1, München 1953), 467.

³⁶⁷ KU Wessobrunn, HStAM, 336b.

³⁶⁸ Apian 68, 34. – S. Riezler, OA. 44 (1887) S. 90. – Zum Personennamen *Tato* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 387; II.1, Sp. 660).

³⁶⁹ Tr Freising, 1422.

³⁷⁰ Tr Moosburg, 57.

³⁷¹ Tr Weihenstephan, 262.

³⁷² Tr Moosburg, 97. – Zum Personennamen *Tuto* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 1412).

³⁷³ Niederbayerisches Herzogsurbar, MB. 36 I, 476. – K. Rose, Deggendorf, S. 92.

³⁷⁴ Urb Passau II, p. 54.

³⁷⁵ Apian 228, 12. Sieh Ottenkofen, K. Dingolfing-Landau.

³⁷⁶ UB Landshut, 761.

³⁷⁷ U Seligenthal Landshut II, 656.

³⁷⁸ Apian 205, 3. – J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 146. – Zum Personennamen *Walto* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 1499).

c) **Zweissilbige (einsilbige) erste Bestandteile auf -(e)l.** – Das (*e*)-Element im ersten Bestandteil kann auf altes *l* zurückgehen (zumeist handelt es sich um Diminutive), durch Dissimilation ($n > l$) entstanden oder analogisch übertragen sein.

Die folgenden Namen enthalten altes *l* im ersten Bestandteil:

Adlkofen E., G. Mammig, K. Dingolfing-Landau NB: a. 1011 oder a. 1012 *Adaloltinhouun*³⁷⁹, a. 1277/a. 1296 *AËtelhofen*³⁸⁰, circa a. 1583 *Ätlkoven*³⁸¹, a. 1819 *Adelkofen*³⁸²; man vergleiche Adlhof E., G. Witzmannsberg, K. Passau NB.

Hörglkofen W., G. Niederviehbach, K. Dingolfing-Landau NB: kurz vor a. 1300 *Hergelchouen*³⁸³, a. 1393 *Hergelhofen*³⁸⁴; man vergleiche Hörglhof E., G. Altenthann, K. Regensburg OPI.

Paindkofen Kd., G., K. Landshut NB: a. 847/a. 860 *Bodolunghoua*, a. 1106/a. 1120 *Belenchouin*, a. 1129/a. 1132 *Bailinchouen*³⁸⁵, a. 1269 *Painelchouen*, a. 1375 *Payndelchouen*³⁸⁶, a. 1429 *Paindelkofen*³⁸⁷.

Rempelkofen K. Regensburg³⁸⁸.

Sittlkofen, K. Landshut³⁸⁹.

Diminutivbildungen liegen vor in:

Adlkofen Pfd., G., Landshut NB: a. 1318 *Aetelhofen*³⁹⁰, a. 1350 *Ätelchouen*³⁹¹.

Aiglkofen Kd., G. Marklkofen, K. Dingolfing-Landau NB: 12. Jahr-

³⁷⁹ MGD Heint II 278, Nr. 241. – Dazu G. Schwarz, Vilsbiburg, S. 60.

³⁸⁰ Hb Bischof Nikolaus Regensburg, A. 5.

³⁸¹ Apian 214, 24. Sieh auch O. Helwig, Das Landgericht Landau a. d. Isar, S. 185.

³⁸² J. A. Eisenmann, Topographisches Lexicon, I, Sp. 5. – J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 39. – Zum Personennamen *Adalolt* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 179).

³⁸³ Niederbayerisches Herzogsurbar 36 II, 167.

³⁸⁴ UB Landshut, 1363. – J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 86. – Zum Personennamen *Herigolt*. Man vergleiche die bairischen Ortsnamen *Herigoldesbach*, *Herigoldeshusa* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 771, II. 1, Sp. 1260).

³⁸⁵ Tr Regensburg, 31, 745, 786.

³⁸⁶ UB Landshut, 98, 973.

³⁸⁷ U Seligenthal Landshut II, 256. – Zur Identifizierung des Ortsgründers sieh H.-D. Becher, Landshut, S. 10 A. 36, S. 28, 289 A. 1. – Zum Personennamen *Podalunc* (Tr Freising). – Nachdem in der Nachfolgeform von *Bodolunghoua* das *d* geschwunden war, wurde später *d* als Gleitlaut zwischen *n* und *l* eingeführt. Der Umlaut weist ferner auf Ersatz von *-ung* durch *-ing-*, ein Ersatz, der auch sonst begegnet.

³⁸⁸ Sieh II. 4. a.

³⁸⁹ Sieh II. 4. a.

³⁹⁰ U Seligenthal Landshut I, 90.

³⁹¹ UB Landshut, 595. – J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 68. – Zum Personennamen *Adalo* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 159).

hundert *Aeigelchenouen*³⁹², *Eigelchouen*, *Aegilchouen*³⁹³, circa a. 1583 *Aiglkoven*³⁹⁴, a. 1808/a. 1811 *Aiglkofen*³⁹⁵.

Artlkofen, K. Landshut³⁹⁶.

Aßlkofen D., G. K. Ebersberg OB: circa a. 1020 *Aslinchove*, circa a. 1080 *Aslinchoven*, *Asilinchoven*, circa a. 1180 *Aselchoven*, 14. Jahrhundert *Aeselchoven*, a. 1417 *Äsenkofen*, 15. Jahrhundert *Echselchoven*, a. 1671 *Ässlkoven*, a. 1756 *Ässlkofen*³⁹⁷.

Edlkofen D., G. Bruckberg, K. Freising OB: a. 1200 (13. Jahrhundert A.) *Otelchouen*³⁹⁸; man vergleiche Edlhof E., G. Oberzell, K. Passau NB.

Kleineggkofen W., G. Adlkofen, K. Landshut NB: a. 1631 *Kleineggkouden*, a. 1646 *Klaineeggkouden*³⁹⁹; man vergleiche Eggkolf E., G. Tann, K. Rottal-Inn OB.

Hoheneggkofen, K. Landshut⁴⁰⁰.

Frichlkofen Kd., G. Gottfrieding, K. Dingolfing-Landau NB: a. 1011 oder a. 1012 *Fröchilinchouun*⁴⁰¹, circa a. 1583 *Frichlkoven*⁴⁰².

Gablkofen W., G. Reisbach, K. Dingolfing – Landau NB: a. 1011 oder

392 Tr Berchtesgaden (= Das Schenkungsbuch der ehemaligen gefürsteten Propstei Berchtesgaden. Herausgegeben von K. A. Muffat, Schenkungsbücher bayerischer Klöster, S. 225–234), 135.

393 Tr Baumburg, HStAM, 188, 216, 172. – Zum Familiennamen Aigelkofer und zu weiteren Familiennamen auf *-kofer* in Regensburg im 14./15. Jahrhundert siehe H. Wolff, Regensburgs Häuserbestand im späten Mittelalter, Studien und Quellen zur Geschichte Regensburgs. Herausgegeben von Museen und dem Archiv der Stadt Regensburg, Regensburg 1985, S. 112ff.

394 Apian 220, 21.

395 O. Helwig, Das Landgericht Landau a. d. Isar, S. 185. – J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 41. – Zum Personennamen *Agälo* (H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 23). Anders G. Schwarz, Vilsbiburg, S. 54 A. 54. – Zum Personennamen *Agälof*. Es handle sich um einen *kofer*-Ort, der bereits in agilofingischer Zeit ausgebaut wurde.

396 Sieh II. 4. b.

397 K. Puchner, Landkreis Ebersberg, S. 8, mundartlich *astkofn*. – Zum Personennamen *Asilo*.

398 Tr Scheyern (CIm 1052), 152. – Zum Personennamen *Otilo* (H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 45).

399 J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 124. – Zum Personennamen *Ekkilo* (H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 21).

400 Sieh II. 4. a.

401 MGD Heir II 278, Nr. 241.

402 Apian 220, 3. – J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 68. – Zum Personennamen *Fruochilo*? (E. Förstemann, Altdisches Namenbuch, II. 1, Sp. 957; H. Kaufmann, Ergänzungsband, S. 126).

a. 1012 *Gapilinchouun*⁴⁰³, 14. Jahrhundert *Gæbelchoferinn*⁴⁰⁴, a. 1413 *Michel Gæbelchofer*⁴⁰⁵, circa a. 1583 *Gäblikoven*⁴⁰⁶.

Gindlkofen D., G. Nettelkofen, K. Ebersberg OB: circa a. 1175 *Gundelchoven*, 14. Jahrhundert *Gündelchoven*, a. 1417 *Gündelkoven*, a. 1554 *Gündlkhoven*, a. 1755 *Ginglkofen*, a. 1800 *Ginglkofen*, a. 1818 *Gündlkof*⁴⁰⁷.

Gindlkofen, K. Dingolfing – Landau⁴⁰⁸.

Ginglkofen D., G. Essenbach, K. Landshut NB: a. 1231/a. 1237 *Gvndelkoven*⁴⁰⁹, circa a. 1229/a. 1230 *Gvndelkoven*⁴¹⁰, kurz vor a. 1300 *Gvndelkouen*⁴¹¹, a. 1341 *Gvndelkouen*⁴¹², circa a. 1583 *Gundelkoven*⁴¹³.

Gündelkofen, K. Landshut⁴¹⁴.

Göttlkofen D., K. Kröning, K. Landshut NB: a. 1457 *Göttelkofen*⁴¹⁵; man vergleiche Götthof W., G. Allersdorf, K. Regen NB; Göttlmühle E., G. Röhrnbach, K. Freyung-Grafenau NB.

Graflkofen D., G. Mammig, K. Dingolfing – Landau NB: 1011 oder a. 1012 *Gräuilinchouun*⁴¹⁶, 13. Jahrhundert *Graevelchoven*⁴¹⁷.

403 MGD Heir II 278, Nr. 241.

404 Urb Osterhofen, 2025.

405 U Seligenthal Landshut II, 116.

406 Apian 220,12. – J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 69. – Zum Personennamen *Gabilo* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 562).

407 K. Puchner, Landkreis Ebersberg, S. 32, mundartlich *gindlkof*. – Zum Personennamen *Gundilo*. Wegen des gleichen Diminutivsuffixes *-il* in *Gundil-* und in den Vorformen der ersten Bestandteile von *Aßkofen*, *Hüttelkofen* und *Nettelkofen*, K. Ebersberg, erwägt K. Puchner, ebenda, S. 32, 44, siedlungsgeschichtliche Zusammenhänge (dazu sieh J. Sturm, Genealogie und Ortsnamenkunde, ZONF. 2, 1926/1927, S. 127f.).

408 Sieh II. 4. a.

409 MB. 36 I, 39.

410 UB Landshut, 19.

411 MB 36 II, 158.

412 UB Landshut, 485.

413 Apian 205,19. – J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 101f. – Zum Personennamen *Gundilo*. – Die spätere Entwicklung von *ndl* > *ngl* findet sich auch bei Belegen des Ortsnamens *Gindlkofen*, K. Ebersberg.

414 Sieh II. 4. b.

415 U Seligenthal Landshut II, 128. – J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 102; G. Schwarz, Vilsbiburg, S. 102. – Zum Personennamen *Gotil(o)*. Man vergleiche a. 1200/a. 1220 *Gotil* (Tr Passau, 889).

416 MGD Heir II 278, Nr. 241.

417 Urb Passau I, S. 36. – J. Pollinger, VHVN. 40 (1904) S. 74. – Zum Personennamen *Gravilo* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 667; II.1, Sp. 1095).

Hüttelkofen, K. Ebersberg⁴¹⁸.

Käufelkofen D., G. Oberglaim, K. Landshut NB: a. 1149/a. 1160 *Chßfilchovin*⁴¹⁹, a. 1186/a. 1187 *Chovelchouen*, *Chovffelchouen*⁴²⁰, 12. Jahrhundert *Chufelchouen*⁴²¹, a. 1242/a. 1264 *Chaufenkofen*⁴²², a. 1343 *Chaüffelchouen*, a. 1370 *Chaüffelchouen*⁴²³.

Marklkofen K. Dingolfing – Landau⁴²⁴; man vergleiche Marklhof E., G. Altendorf, K. Schwandorf OPf.

Nettelkofen D., G., K. Ebersberg OB: a. 1183/a. 1184 *Notelchouen*, a. 1324 *Nötelchouen*, a. 1417 *Nötalkofen*, a. 1510 *Notlkofen*, a. 1671 *Netlkouen*, a. 1755 *Nödlkofen*, a. 1818 *Nettlkof*⁴²⁵.

Nirschlkofen D., G. Adlkofen, K. Landshut NB.

Pöffelkofen E., G. Frauenberg, K. Landshut NB: a. 1272/a. 1275 *Peuelkouen*⁴²⁶, kurz vor a. 1300 *Peuelchouen*⁴²⁷, a. 1392, a. 1398 *Pefelchouen*⁴²⁸, a. 1631 *Pefelkouen*, a. 1637 *pöfelkouen*⁴²⁹.

Radlkofen D., G. Hüttenkofen, K. Dingolfing-Landau NB: a. 1183 *Radilchouen*, *Radelchouen*⁴³⁰, 12. Jahrhundert *Ratilchouen*⁴³¹, a. 1201/a. 1217 *Radilchouen*⁴³², 13. Jahrhundert A. *Radalhouan* (!)⁴³³ (die Zuordnung ist unsicher)⁴³⁴, circa a. 1583 *Rädlkouen*⁴³⁵; man vergleiche Radlhöfe W., G. Niederscheyern, K. Pfaffenhofen a. d. Ilm OB.

418 Sieh II. 4. a.

419 Tr Regensburg, 857.

420 Tr Tegernsee, 355.

421 Tr Au, 98.

422 Tr Freising, 1802, 23.

423 UB Landshut, 505, 873. – H.-D. Becher, Landshut, S. 95, 329ff. – Zum Personennamen **Ciffilo* (H. Kaufmann, Untersuchungen zu altdeutschen Rufnamen, München 1965, S. 218).

424 Sieh II. 4. a.

425 K. Puchner, Landkreis Ebersberg, S. 61, mundartlich *netlkóf*, *nelkóf*. – Zum Personennamen **Nötillo*.

426 Saalbuch Damenstift Niedermünster Regensburg, 62.

427 MB. 36 II, 165.

428 UB Landshut, 1347, 1482.

429 J. Pollinger, VHVN. 34 (1898) S. 151. – Zum Personennamen **Pefelo*? Für das Oberdeutsche führt H. Kaufmann, Untersuchungen, S. 129f., nur die Namen *Pabo*, *Papo* und *Puppo* an.

430 Tr Regensburg, 972.

431 Tr Baumburg, HStAM, 226.

432 Tr Regensburg – St. Emmeram, 267.

433 Regesten Babenberg (= Regesten zur Geschichte der Markgrafen und Herzöge Oesterreichs aus dem Hause Babenberg, von A. von Meiller, Wien 1850), 14.

434 G. Schwarz, Vilsbiburg, S. 374.

435 Apian 216,25. – J. Pollinger, VNVN. 40 (1904) S. 108. – Zum Personennamen *Ratilo* (E. Förstemann, Altdeutsches Namenbuch, I, Sp. 1207).